

NEWSLETTER

国際交流情報誌
12, 2011
No. 150
成田市国際交流協会
NIFS
Narita International Friendship Society

サッカーで友好都市との絆深まる 仁川広域市中区と親善試合

11月5日友好都市・仁川広域市中区で、第11回日韓親善民間交流サッカー大会が開催されました。

成田市からは、成田市サッカー協会より59名の選手団が参加し、協会理事、成田市職員(団長・古関修健康こども部長)の3名が同行しました。会場となった月尾公園運動場の昨年完成したばかりの人工芝グラウンドで、少年の部2試合、青年、壮年、日韓混合の計5試合が行われました。応援席の和やかな雰囲気とは変わって、ピッチの上では熱い戦いが繰り広げられました。

また今回は、少年の部に出場した小学生のホームステイによる交流も行われ、韓国の生活習慣や文化に直接触れられる素晴らしい事業となりました。

来年は、成田市での開催が予定されておりますので、皆さんの応援・御協力の程よろしくお願いいたします。

ピッチの上では熱い戦いが



友好都市咸陽を訪問しました



10月9日から11日まで、成田市(団長・伊藤新一消防長)と成田日中友好協会(郡司福男会長・咸陽市名誉市民)合同の友好訪問団14名が友好都市中国・咸陽市を訪問しました。一行は兵馬俑坑博物館や空海ゆかりの青龍寺などを視察後、咸陽市人民政府を表敬訪問しました。

咸陽市的高中印副市長から「東日本大震災での被害を心配していましたが、こんなに早く訪問してくれたことが嬉しい。発展を続ける咸陽市をもっと多くの成田市民に見てほしいです。」と歓迎の言葉があり、成田市からも「来年は日中国交正常化40周年の節目の年。成田市と咸陽市のますます盛んな交流と咸陽市の発展を祈ります。」と応じて両市の親睦を深めました。

成田日中友好協会訪問団はその後洛陽や張家界の世界遺産などを訪れ、中国を満喫して16日に帰国しました。



地元テレビ局の取材も



参加者全員で記念写真



電光掲示板にも歓迎の文字が

第2回企画運営委員会開かれる

新たに副委員長2名が選任されました。

本年度2回目の企画運営委員会(今来弓子委員長)が10月25日に開催されました。

今回は各部会長より予算要求に係わる来年度事業の概略案が報告されました。また、欠員になっていた副委員長2名が新たに選任されました。(うち1名は9月に逝去されました須堯誠子副委員長に代わるものです。)

新たに任命された副委員長は大竹博理事と石井アヌーシャさんです。どうぞよろしくお願いいたします。



石井アヌーシャ 副委員長



大竹博 副委員長



世界の料理を楽しむ会

Recipes in English

オーストラリア編

11月19日に成田市中央公民館で開催された今年3回目の「世界の料理を楽しむ会」はオーストラリア編です。

今回はオーストラリア、クイーンズランド北部のCooktown出身のOliver Ainscoughさんの指導のもと、英語のレシピで、英会話を楽しみながらの料理教室となりました。

“料理を習いながら英語を学び、美味しいものを食べられるなんて一挙得得ですね”と、参加者の皆さんも喜んでいました。多少間違っても自分たちの責任で食べてくださいね!

※レシピをご希望の方は事務局までお問い合わせください※

Recipe	Makes
Aussie meat pies	Makes
Method	Ingredients
<ol style="list-style-type: none"> Heat oil in a saucepan over medium-high heat. Add onion. Cook for 3 minutes or until soft. Add mince. Cook for 4 minutes, stirring with a wooden spoon, or until browned. Mix corn flour and 1 tablespoon of stock to form a paste. Add remaining stock. Add stock, sauces and Vegemite to mince. Bring to the boil. Reduce heat to medium-low. Simmer for 8 minutes or until thick. Cool. Preheat oven to 220° C. Place a baking tray into oven. Grease 4 x 8cm base measure... Cut 4 x 15cm circles from short crust pastry mince. Brush rims with water. Cut 4 x 15cm circles. Press to seal. Trim. Brush with egg. Season... Place pies onto hot tray. Bake for 20 to 25 minutes. 	<ul style="list-style-type: none"> 1 table 1 large 500g l 1 tabl 3/4 c 3/4 c 2 tal 1 ta 1 tr 2 s cn 2 1 egg, beaten



Menu

- Aussie meat pies
- Walnut and cheese salad
- Lamingtons

(オーストラリアではよく知られたチョコレートケーキ)



講師の Oliver Ainscough さん



さて、英語で作った料理のお味は? good!!



よく見て、聞いて

NARITA コミュニケーションフェスタ ハロウィンパーティー



↑大賞に選ばれた衣装は工夫が一杯!

『かわいいで賞』は1歳2カ月の女の子!

10月29日、ボンベルタ百貨店中庭にて、まちづくり実行委員会の主催でハロウィンパーティーが行われました。メインイベントである仮装コンテストには50名以上の子どもが参加し、工夫を凝らした衣裳を披露しました。

ステージではそのほか、ベリーダンスや地元中学校4校の吹奏楽部による演奏などが披露されました。また会場には、昨年好評だったかぼちゃのランタン作りや各国の料理・缶釣り等の屋台が出ており、親子連れを中心に賑わっていました。



参加者が作った → かぼちゃのランタン



スパロウ船長は → 根強い人気

クロナノ →



『インパクト賞』はかぼちゃのイメージ ←

ご近所(香取市)の国際交流を見る

10月29日、香取市国際交流協会の主催で「異文化交流事業」が、宝くじの助成を受けて行われました。

築100年を超え、日本一の大きさを誇る「与倉屋大土蔵」が醸し出す独特の雰囲気の中で、軽快な佐原囃子の演奏で幕を開けたイベント。華やかな民族衣装に身を包んだ参加者によるファッションショーが行われたほか、千葉大学の佐藤教授をコーディネーター、日本語学校教師と日本文化を学んでいる千葉大学大学院生の外国人2名をパネラーに迎え行われたパネルディスカッションでは「地域の魅力を海外に知らしめる努力」の大切さについて意見が交わされました。また、世界の食文化体験コーナーでは世界各国から20種類以上の料理がふるまわれ、世界の音楽演奏の演出の中、参加者同士が気軽に交流を楽しみました。

香取市とは、「成田空港圏日本語スピーチ大会」での協働をきっかけに、長所を学びイベントの企画・運営に生かし、今後も手を携え活性化に向けた取り組みを行っていきます。



華やかなファッションショー



土蔵という日本的な空間で行われた世界の食文化体験



盛り上がりを見せたパネルディスカッション

シリーズ「私の国際交流」 執筆者募集!

協会では、会報誌に毎月掲載している「私の国際交流」の執筆者を募集しています。「国際交流」に関する内容なら、ある程度幅の広いお話でもかまいません。興味をお持ちの方は、お気軽に下記アドレスにメール、もしくはお電話下さい。

Tel: 0476-23-3231

E-mail: nifs@ngy.3web.ne.jp

対象:国際交流の経験がある、或いは国際交流に興味がある方(会員・国籍は問いません)

テーマ:「国際交流」。留学・旅行経験やボランティア・仕事の経験の話等、貴方にとっての国際交流をお書き下さい。

詳細:

- ・表題≫ 20文字程度(副題を付ける場合は30文字程度)
- ・本文≫ 800~1,000字程度(PC / MS WORDで作成希望)
- ・写真≫ 本文と関連のあるものを2~3枚
- ・締切≫ 別途相談(大体掲載月の半月前)
- ・報酬≫ 採用させて頂いた方には粗品を差し上げます。
- ・その他≫ 意味が変わらない程度の校正が入ることがあります。(誤字脱字の修正等)

今月号の『私の国際交流』は、誌面の都合によりお休みします。

お知らせ広場

今年も
開催!!

第4回「逆ホームビジット」開催!

在住外国人の自宅を訪問し、お国の雰囲気を感じながら楽しくコミュニケーションを図るこの企画。過去3回、参加者から大好評を得ました。今回はイラン出身で協会イベントでもおなじみのアミリ・アクバルさんのご自宅を訪問します。この機会にイランの家庭の雰囲気を体験してみませんか?

日時: 12月17日(土) 15時から
募集人数: 先着10名(会員限定)
会費: 200円(茶菓付き)
集合時間: 14時30分
集合場所: 参加者にご案内します(下総地区)



Fiesta Navidena (=Christmas)

～メキシコのクリスマスを楽しもう～

メキシコのクリスマス会「ポサダ」は、クリスマス前の9日間に各家庭で行われるパーティーです。一番盛り上がる『ピニャータ割り』の他にも、クリスマス・ゲームやスペイン語によるクリスマスの歌も予定されています。

日時: 12月11日(日)15時～18時30分
場所: 成田市中央公民館(講堂)
参加費: ポットラック
申込先: 協会事務局へ



お願い!

平成23年度 会費未納の方へ

会費未納の方は専用の払込用紙(事務局にあります)で最寄りの郵便局に納めていただくか、下記銀行口座にお振込みくださいますよう(振込手数料がかかります)お願いいたします。直接事務局に現金でお持ちいただいても結構です。

<会費>

個人会員: 1口 1,000円(学生500円)以上
団体会員: 1口 5,000円以上

<銀行振込の場合>

口座名義:

「成田市国際交流協会 理事長 豊田順三」

口座情報:

千葉銀行成田支店 普通 2291618
千葉信用金庫成田支店 普通 0353296
成田市農協中央支所 普通 1956267

!!協会臨時職員募集!!

協会では、事務局(成田市役所3階国際交流室内)の臨時職員を募集します。希望者は写真を貼った履歴書を12月28日(水・必着)までに協会事務局へ郵送または持参してください。

※応募書類は採用の有無に関わらず返却しません。くわしくは協会事務局へ。

職種: 事務職(1名)

応募資格: 心身ともに健康で、基本的なパソコン操作技術があり、**英語**が堪能、かつ英語での公文書作成経験のある方

業務内容: 友好都市・在住外国人との交流事業に関する通訳・翻訳やイベント運営

採用期間: 平成24年2月1日～同年3月31日

※年度ごとの更新可能

勤務日数: 週1日 ※月・火・木曜日の内都合の良い日(固定)

勤務時間: 9時～17時

時給: 1,000円

面接日程: 1月8日(日)午後

国際交流カレンダー(12月)

- 6日(火) 広報部会・編集会議(市役所/17:00) ※
- 11日(日) メキシコ・クリスマス会(中央公民館/15:00～) ※
第18回国際交流の集い(成田商工会議所/12:00～) ※
- 17日(土) 逆ホームビジット(下総/15:00～) ※会員
- 20日(火) 広報部会・最終校正(市役所/17:00) ※
- 23日(金)～25日(日) 韓国・井邑市中高校生訪問団が来訪
※印のついているものはどなたでも参加できます

編集後記

今年もあとわずかとなりました。東日本大震災は甚大な被害をもたらしましたが、友好都市から当市へ温かいお見舞いと激励が寄せられ、海を越えての友情に力づけられました。被災地の復興が進み皆様の笑顔が戻るよう祈念いたします。緊急時の備品を再度チェックし、新しい年を迎えたいとおもいます。(T. N)

ニューズレター(毎月1日発行)

[編集・発行]成田市国際交流協会広報部会(〒286-8585 成田市花崎町760 成田市役所広報課内)

Tel:0476-23-3231/Fax:0476-24-1006/E-mail: nifs@ngy.3web.ne.jp

成田 国際交流

検索

再生紙を使用しています